

# QUINTING

MANUFACTURE D'HORLOGERIE

## Press Kit

*Overcoming the impossible to reach perfection;  
This philosophy motivated Quinting to create the first and only 100%  
transparent watches in the world.*



Heir to the Swiss watch making tradition and avant-garde technology, Quinting is present in twenty-five countries, in most prestigious places such as Burjl-Arab in Dubai, the Hotel de Paris in Monaco, and in many cities such as Zurich, Geneva, Milan, London, New York, Beverly Hills, Moscow, Shanghai and Tokyo.



# QUINTING

MANUFACTURE D'HORLOGERIE

The FIRST and ONLY watch

*100% transparent  
with a sapphire movement  
with counterbalancing forces  
truly showing the moon phases*





# A few words from Pascal Berclaz, President of Quinting



“Quinting remains for us today our proudest accomplishment because we have succeeded, where so many others have failed, even the most important watch-making brands. We have not only managed to create a totally new movement, which proves that technological innovation is not only the privilege of the oldest watch-making brands, but we have also succeeded in becoming an established

identity, impossible to copy: transparency.

Quinting watches remain the only watches in the world to be entirely transparent, the mystery of the movement remains, even today, an enigma for the watch making world.

Mysterious technology, unique aesthetics that have attracted the greatest

personalities of this world and open to all those who wish to capture and share a dream and believe, like us, that nothing is impossible...”

***True works of art;  
Quinting watches have both  
the Swiss watch-making tradi-  
tion and its future.***



# Quinting 2012

*The FIRST and ONLY transparent watch in the world*  
*The FIRST and ONLY watch in the world with a sapphire movement*  
*The FIRST and ONLY watch in the world with counterbalancing forces*

With more than a decade spent taking up challenges just as complex each one, Quinting starts 2012 with new collections both loyal to its original convictions and one more time outside the box of traditional horology.

Since 2000, when the first chronographs were launched on the market, the ingenuity of Quinting time-keepers has been well proved, thanks to the realization of traditional Swiss horology's oldest dream: seeing the hands floating on the wrist in a 100% see-through watch.

Then, technical and aesthetic achievements continued, with the creation of the Cyclone in 2006, first movement in the world for the wristwatches compensating the Earth synergy effects. At Baselworld, in 2009, Dior introduced its first watch collection with movements exclusively designed by Quinting.



*Dior Mystérieuse*

As an extension of the Art Collection, Quinting is very pleased to present in exclusivity its Gold Art Collection whose particularity is to substitute enamel by enameled gold and crimp gemstones directly on the sapphire discs, mobile or fixed, composing the movement. The process is the same for the new Zodiac Collection, composed of twelve different designs, one per constellation of the Zodiac, where a diamond symbolizes each star.



*The Moonlight*

Today, innovations are still forthcoming. First with the Art Collection, within each model is a unique masterpiece hand painted with enamel. It includes the Moonlight, a limited edition of 360 pieces, in reference to the 360 degrees of longitude. The patented movement is the only one in the world truly showing the Moon phases in space.



*Mysterious Chronograph*

Finally, the Metal Discs Collection offers a more accessible range because of the replacement of some sapphires by polished stainless steel discs leading to modern and dynamic models.

Please enjoy the discover!

# The Moonlight World Premiere

Quinting continues to WOW the watchmaking community with firsts: the first and only transparent watch, the first and only watch with a sapphire movement, the first and only watch with counterbalancing forces adapted to the wristwatches and then going further than the Tourbillon, once invented by Breguet for the pocket watches. Now Quinting releases yet another first: The Moonlight.

## *Watchmaking Revolution*

Quinting created a movement exclusively for this watch, the only “true” moon phase watch. It is the first in the world where the moon revolves around the earth, accurately showing its phases. Meanwhile, every hour a comet shoots around the earth and the moon, always ready to be

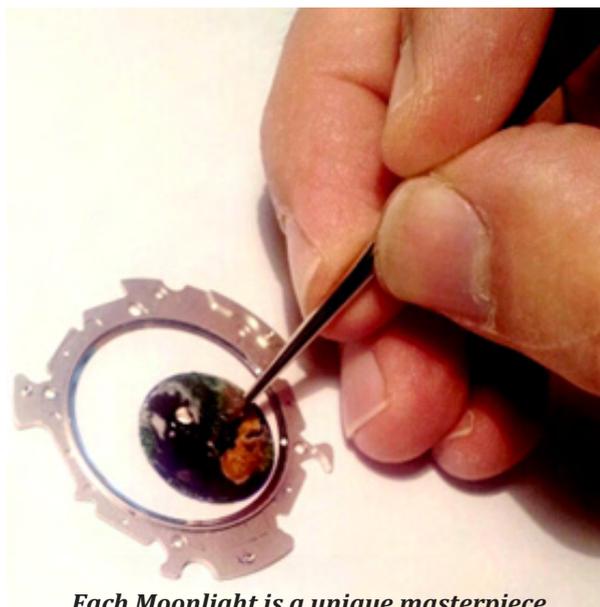
wished upon.

## *360 unique pieces*

This limited edition is composed of 360 unique pieces, representing the 360 degrees of the earth. Each piece will have a different view of the earth, painted by hand with enamel.

Then the customer can choose on which city, symbolized by a ruby crimped into the sapphire, he wants to center the Earth.

Quinting has the pleasure of certifying that this watch is a unique piece within the Art Collection.



*Each Moonlight is a unique masterpiece hand painted with enamel*



*Geneva  
n°006*



*Moscow  
n°038*



*Dubai  
n°055*



*New York  
n°311*

QUINTING



art

# Art Collection

## Watchmaking Art

### *Knowledge Formatted*

“Knowledge formatting”, this is the definition of Art. Therefore, to achieve the status of the watch-making Art, it is necessary to have two skills: knowledge and formatting. Therefore, Quinting invests considerable funds in research, so in knowledge, as well as in development, i.e. in formatting, to satisfy

the search for knowledge and to shape the necessary skills.

Quinting’s newest collection is the Art Collection. It gives a form to the craziest dreams of every watch enthusiast. Besides the Moonlight, the Art Collection is composed by the Cherry Blossom, whose cherry tree and its flowers symbolize femininity, the Koifish, with its five fish representing

the five human senses and the Polo Player with, for the first time, a motif that you can see in the dark, thanks to the very artistic use of Superluminova. All those motifs contain mobile parts, turning with the hour sapphire or the minute one, for a watch always different as always in movement.



*Each piece is hand painted, unique, with different and personalized motifs*



## THE CHERRY BLOSSOM FEMININE POWER

Two animated birds fly around a cherry blossom in bloom. These exotic birds naturally find their place in paradise on earth among the beautiful blossoms of a cherry tree.

Within Asian culture cherry blossoms represent feminine power and beauty. Wearing this watch enforces the embodiment of these traits.

## THE POLO PLAYER PHOSPHORESCENCE

The Polo Player is the first timepiece we used our custom-made phosphorescent pigment on. This first, has for result a luminescent masterpiece that perpetually glows.

The mallet turns at the speed of the minute hand, enabling the polo player to race through time and hit the ball once an hour.



## THE KOIFISH THE FIVE SENSES

Five bright Koifish lively swim around this watch. Koi are willful fish that swim upstream. An ancient legend in China even said them to climb waterfalls.

Perseverance, determination, and power drive the one who wears this watch to greatness. In this watch, these fish never stop swimming, moving forward with the passage of time.

*Each piece of the Art Collection is a unique masterpiece hand painted with enamel*

# Gold Art Collection

As an extension of the Art Collection, Quinting launches, especially for Baselworld 2012, its Gold Art Collection. Still based on the exclusive realization of unique pieces hand painted with enamel, the Gold Art Collection magnifies the paintings with gold inserts both accurate and delicate.

Noble and precious material, gold is the most malleable and ductile metal in the world. Its resistance allows

the most technical distortions and the finest ornaments. Assimilated to solar power from prehistory, gold has always been a symbol of power and fortune.

From Tutankhamun's burial mask (ancient Egypt) to its special place in our modern monetary system, gold never stopped to stake Human life. Today, Quinting re-appropriates its values by substituting the enamel used for the Art

pieces with enameled gold.

## *Midas Hand*

Then each piece, unique and hand painted, devotes itself to write a new page in the precious History of this metal, conferring on the one who wears it the power of a modern-day Midas, able to turn everything he touches... in gold.



QPGL51GCHerryblossom



Quinting 5 movement  
43mm Hour & Minute Hands  
18kt Pink Gold Case  
Leather strap  
Black dial  
GOLD ART COLLECTION : Unique Piece.  
Waterfall in Black mother pearl of Tahiti,  
island and water dragon flying at the speed  
of minutes

QPGL55GWaterdragon



Quinting 5 movement  
43mm Hour & Minute Hands  
18kt Pink Gold Case  
Leather strap  
White dial  
GOLD ART COLLECTION : Unique Piece.  
Three Gold Koifish swimming inside.

QPGL53GKoifish



Quinting 5 movement  
43mm Hour & Minute Hands  
18kt Pink Gold Case  
Leather strap  
White dial  
GOLD ART COLLECTION : Unique Piece.  
Cherry Blossom with two birds on the hour  
and minute sapphires

QPGL51GCherryblossom

# Hypnose Mystery Booster



Scan me for video

In 2012, Quinting keeps innovating. After amazing the last decade with the purity of its 100% see-through pieces, the brand now goes further on the path taken by its limited editions and the Art Collection to make the invisible visible.

famous models and gives them a second life by substituting some sapphires by discs in polished surgical steel, in their natural color or painted. Associating steel's urban side and sapphire nobility, the metal discs breathe a dynamic and young spirit into the pieces.

mystery of transparency while showing the internal movement. Then the animation is infinitely modifiable and customizable thanks to the third dimension that Quinting only can give with the different layers we can decide to show or not. Certain pieces contain discs rotating at the speed of the hour and the minute, others at the speed of second and false second (anticlockwise).

## *Fountain of Youth*

The Hypnose Collection takes up Quinting's most

## *Showing the invisible*

Each piece of the HypnoseCollectionkeepsallthe



Q2STRP47M17



Q2STRP51M16



Q2BSTRP25M11

# Cigar Cutter Double-Guillotine

The cigar cutter is the first born of the Hypnose Collection. The two discs, strictly identical, represent a sharpened five-pointed star. The first one is rotating at the speed of hours and the second one, on the other side, at the speed of minutes.

Over time and the rotation of the discs, both stars

become closer until they cross. Then the one who wears it can see on his wrist the mechanism of five cigar cutters perfectly synchronized with a perpetual movement.

## *Discovery ritual*

The stage when the cigar isn't lighted yet, when you put it out of its case, smell it

and finally cut it, this step is certainly as important in the pleasure taken than the one when you smoke it. Conscious of the magical power of this discovery ritual, each cigar lover will be captivated by the slow process of the most precise of the double guillotines.



# Zodiac Collection

## Tomorrow's Time

Skies have always been visible to the naked eyes. However, before Galileo's first telescope in 1609, the celestial movements remained quite mysterious. That is why humans, stuck between the solid disorder of the earth and the unachievable immensity of the sky, always provide to it much more than they received.

### *The 12 signs of the Zodiac*

In this twelfth year of the third millennium, Quinting revisits the twelve Zodiac

signs. Celestial symbols par excellence, they are a proof that an order, even unstable, exists. That we can believe in a balance between the very small and the very big capable to restore human identity within cosmos.

### *Diamond Stars*

With its Zodiac Collection, Quinting launches twelve different models, one for each sign of the Zodiac (Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius,

Capricorn, Aquarius, and Pisces). As with the Telescopium model (showing the Big Bear), diamonds, hand-crimped on the sapphires, here symbolize the stars of each constellation.

### *Master its destiny*

Tanks to the grace carried by a Quinting watch of the Zodiac Collection, the one who wears it can realize that he can find his own balance at hand, just waiting for him to master his destiny.

Q2STRP60Gémeaux

Q2STDC60Sagittaire





Aries



Taurus



Gemini



Cancer



Lion



Virgo



Libra



Scorpio



Sagittarius



Capricorn



Aquarius



Pisces



# Quinting Manufacture

## A Swiss Success Story

5 engineers, combined their knowledge and know-how,  
7 years of research and development,  
15 million dollars of investment  
All necessary to realize Quinting's movement.

### *Innovation...*

Since its creation, Quinting has always pushed the limits of the possible. Quinting constantly explores territories which have always been considered by Haute Horology unattainable.

### *... meets tradition*

Combining the traditional Swiss know-how of watches to the expertise of cutting edge technology, Quinting Watch manufacture has succeeded in pulling itself up to the level of the greatest

watch-making brands. Its watches bear no similarity to other watches and are worn by some of the most well-known personalities of the world like Bill Clinton, Kofi Annan, Vladimir Putin, Sepp Blatter, and the majority of the Swiss Government.

*"If I wear a Quinting watch, it is because it is the symbol of the Swiss tradition of horology and its future"  
(citation from a Swiss President)*



*Left to right, top to bottom: Bill Clinton (former President of the USA), Joseph Deiss (President of the UN), Gérard Depardieu (French actor), Kofi Annan (7th Secretary General of the United Nations), Sepp Blatter (President of FIFA), Pascal Couchepin (President of Switzerland)*

# The history of Quinting

## When the dream comes true

***Every Swiss watchmaker knows that making a 100% transparent watch is impossible, only the engineers of Quinting watchmakers did not know.***

To create an entirely transparent watch, an entirely mysterious watch, was a dream that the greatest brains of watch-making have tried to realize for a century. Many of them, including the most prestigious watch manufacturers, have tried to give life to this project, but all attempts were in vain. The mystery of transparency stayed impenetrable and the watch-making world agreed to assert that the creation of a totally transparent movement would remain an unreachable dream... until the arrival of Quinting.

***1993: the challenge of transparency, those marvelous crazy watchmakers***

“Challenge,” “defy,” “overcome the impossible,” these were the motivational words of the five engineers who decided to pluck the dream of all Swiss watchmakers, seeing the hands floating in watch.

The five engineers, all passionate about horology – three watchmakers, one automotive engineer, and one electro-mechanical research engineer, Pascal Berclaz, current President of Quinting – decided to pool their knowledge and expertise to attempt to achieve the impossible: create a completely transparent chronograph.

The challenge was launched and the objective secured: render invisible the mechanism that indicates time. One of the craziest adventures in the history of horology was therefore started.

Quinting Watch manufacture was created in Geneva by the five engineers who left behind the ordinary of horology to finally explore worlds of the aero spatial, the optical, and the automobile. The knowledge and understanding taken from these different domains allowed these engineers to pierce the mysteriousness of a complication, to know transparency.

**1999: The dream comes true**

7 years of research and development were necessary to take on the challenge and in 1999 the first prototype of a totally transparent chronograph with a sapphire movement, unique to the world was created. This feat was immediately awarded by the prestigious “Prix Officiel de la Revue des Montres.”

**2000: launch of the first Quinting watches on the market**

This young company needed to get over one last obstacle, to go from having simply a prototype, to the production of this incredible watch. Its components were totally different from those of a traditional watch, and required to be made to measure by retailers external to the classical watch-

making world.

This critical step was conquered thanks to the impetus of the research engineer Pascal Berclaz. The first Quinting watches appeared on the market in 2000.



QGLBS

# Quinting's Movement

## The mystery of transparency, the magic of Quinting watches

### *An invisible heart beats to the rhythm of time*

Quinting belongs to the elite of watch-making, to the very small circle of watch brands which produce their own movements and therefore owning the status of watch-making Manufacture. Therefore all the components of this movement are created exclusively for Quinting and are assembled by hand, as by the most pure tradition of Swiss watch-making, in the manufacture in Geneva.

Furthermore, Quinting watches are impossible to copy because they are until now the only one in the world able to have developed and patented a totally

revolutionary movement made up of transparent sapphires.

### *Decoding a unique movement in the world: sapphire wheels*

Quinting's movement is composed of a superposition of sapphire discs, some of which are stationary and others mobile. They are metalized and given an anti-reflection coating. The system is very complicated and requires extreme precision because the parallelism between each layer needs to be absolutely perfect, the distance between each sapphire measures 0,08 to 0,1 millimeters.

The concentricity of the sapphires used by Quinting is so important that the

limits of precision that today's machines and tools can obtain have been reached. So that the movement can function properly, the precision necessary is at a micron level. The optical material required for assembling the sapphires is an ultrasophisticated tool, because to assemble a Quinting watch, 100% precision is necessary, contrary to other movements where an 80% precision is sufficient. Using sapphire requires such an extreme precision because this stone, contrary to metal, is not elastic. Employing a microscope is necessary in the assembly of sapphires, especially because some of the movements consist of a superposition of 11 sapphires.

***Quinting's sapphire, a precious stone with exemplary purity***

The sapphire is recognized to be, after the diamond, the hardest precious stone. The Quinting sapphire is the only one in the world able to turn in a watch; this proves the level of quality and flawlessness of the chosen stones. It is the reason why Quinting buys its sapphires exclusively from precious stone merchants. The cutting of the sapphire also needs to be irreproachable; the concentricity of the stone requires perfection to permit to

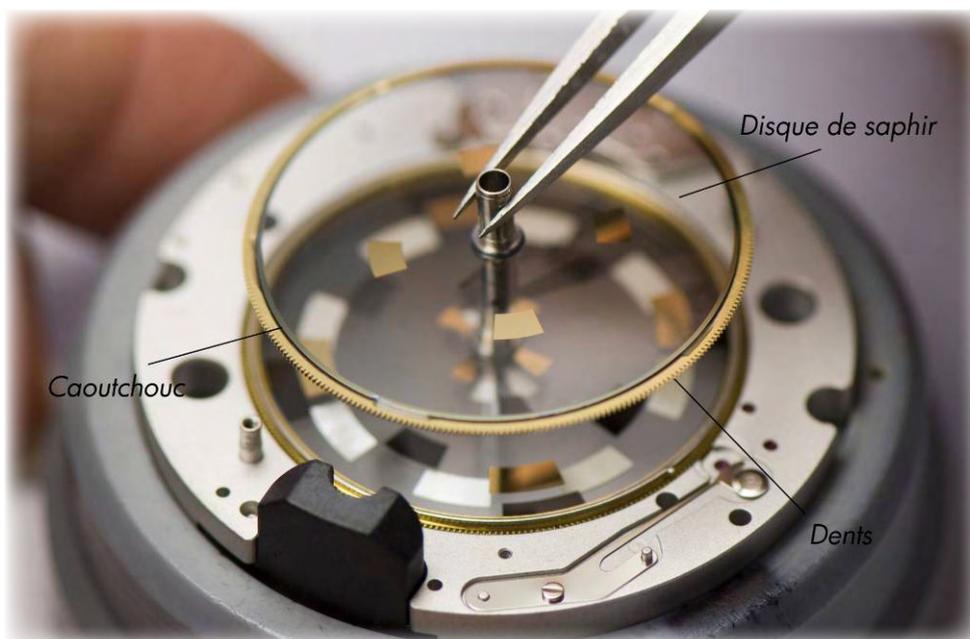
the movement to run correctly. The processes used by Quinting for this very precise step are the same as those used by the precious stone merchants.

***Knowledge and mastery of materials***

The world of Haute Horology, including the most complex movements in the world, uses serrated discs composed entirely of metal. For an everlasting movement, Quinting watch manufacture created wheels made of three materials: sapphire, metal,

rubber, a principle close to that of a car tire, an innovation that we owe to our automotive engineer. Each disc has a serrated metal ring that is linked to the sapphire by an ultra-fine rubber band.

***Perfection is the master word of the manufacture Quinting to the point that it became one of the ingredients of its corporate philosophy***



***A time display of extreme precision***

# Quinting's Movement

## Avant-garde assembly conditions

### *An automatic time reset in case of shock*

This peculiarity, unique to Quinting, has the effect of considerably raising the life of the wheels, improving their grip and therefore obtaining an extreme precision in the display of the time.

Quinting developed a very sophisticated assembly infrastructure, reproducing the extreme conditions of sterilization in surgical suites. In effect, the procedure of assembling the mechanism is realized in a white room, exempt of the smallest particle of dust, to assure a perfect transparency.

Quinting has created a unique system that is able to readjust the wheels of chronograph counter and permits, in case of shock, an automatic time reset of the watch. This mechanism allows one to avoid sending the timepiece back to the watch maker like with other brands.

Many horological masterpieces are hidden in museums due to the extreme fragility of their movements. How many owners of some of the greatest complications were obliged to return their jewels to the watchmakers because of the defective wheels? To solve this, Quinting's manufacture

placed a mysterious watchmaker inside the watch, able to readjust the wheels of the chronograph counters in case of big shocks. To realize this feat, the wheels were assembled on clutches allowing the wheels to disengage. When the watch has undergone a shock and the hands of the chronograph are no longer at 12, the mechanism has automatically disengaged. To engage the wheels again the push button needs only to be pressed and as if by magic the mysterious chronograph will readjust the counters at the exact time.



*This technology places Quinting watches with the most sophisticated and complex models on the market.*

# Quinting creates the Haute Contemporary Complication: The Cyclone

***Quinting's movement compensates the effects of gravity: More than a tourbillon, here is the Cyclone***

The complexity of Quinting's movement goes further. Following the idea that the modern man wears his watch on his wrist and no longer in his pocket, Quinting did not want to take the same path as others and copy the tourbillon system, invented by Abraham-Louis Breguet in 1801 for pocket watches.

Quinting invented the Cyclone system, a new movement to compensate the effects of synergy. This system needed an additional four years of research and development.

***Quinting reinvents the tourbillon: The Cyclone, a patented movement for wrist watches***

Breguet created the Tourbillon for the Pocket watch; it compensates the effects of Earth's gravity.

For the Wrist watch Quinting developed the Cyclone, which in addition to compensating the effects of gravity, compensates all synergy effects induced by the movements of the wrist.

The Cyclone system has two movements turning in opposite directions, the wheels of the seconds turn in the direction of the second hand while some other wheels rotate in the opposite direction. Thus, if some wheels accelerate, the other ones decelerate and thanks to the mysterious system of Quinting, the forces will be compensated, not only the ones of gravity, but also the strong ones which are created by the rough movement of the wrist. Notwithstanding the significant improvement of the accuracy of watches, this system eliminates the internal stresses of the watch, possible collision, thereby avoiding sending the watch for repair. Today, Quinting watches are the only wristwatches that own a mechanism capable of compensating the effects of

synergy and cancelling the working gaps of the mechanism.

This watch, composed of 186 pieces, has 9 perfectly parallel sapphire discs, 5 are stationary and 4 are mobile. The movement to counter balance forces was invented in order to make the mechanism associated with the sapphire of the second hand turn continuously perfectly on time.



**Q2STDC26KG**

# Quinting: a World in four dimensions

## ***Quinting unveils the birth of the third dimension***

After the world of optics, through looking-glasses of sapphires, and principles of mechanics with the movement to compensate for the effects of synergy, Quinting focused on the sources of mathematics and geometry.

Horology evolves in three dimensions: that of a line, of surface, and of time. Within time (1st dimension),

a point that moves creates a line (2nd dimension), a line that moves creates a surface (3rd dimension). Traditional horology evolves within this universe. But by moving its surfaces invisibly in time to the speed of the second, minute, hour, and date, Quinting then gives birth to the fourth dimension.

## ***Quinting creates the third dimension, becoming the mentor of this dimension for horology***

Quinting movements are the first and only movements in the world to possess the third dimension.

To see this fourth dimension, it is not necessary to obtain the newest plasma screen and view images using 3D glasses. You can simply enter a jewelry store to discover this technical prowess, allowing the art to express itself fully.



**Q4SL53DD**

***In 2011: the third dimension of Quinting's movement becomes a gold nugget***

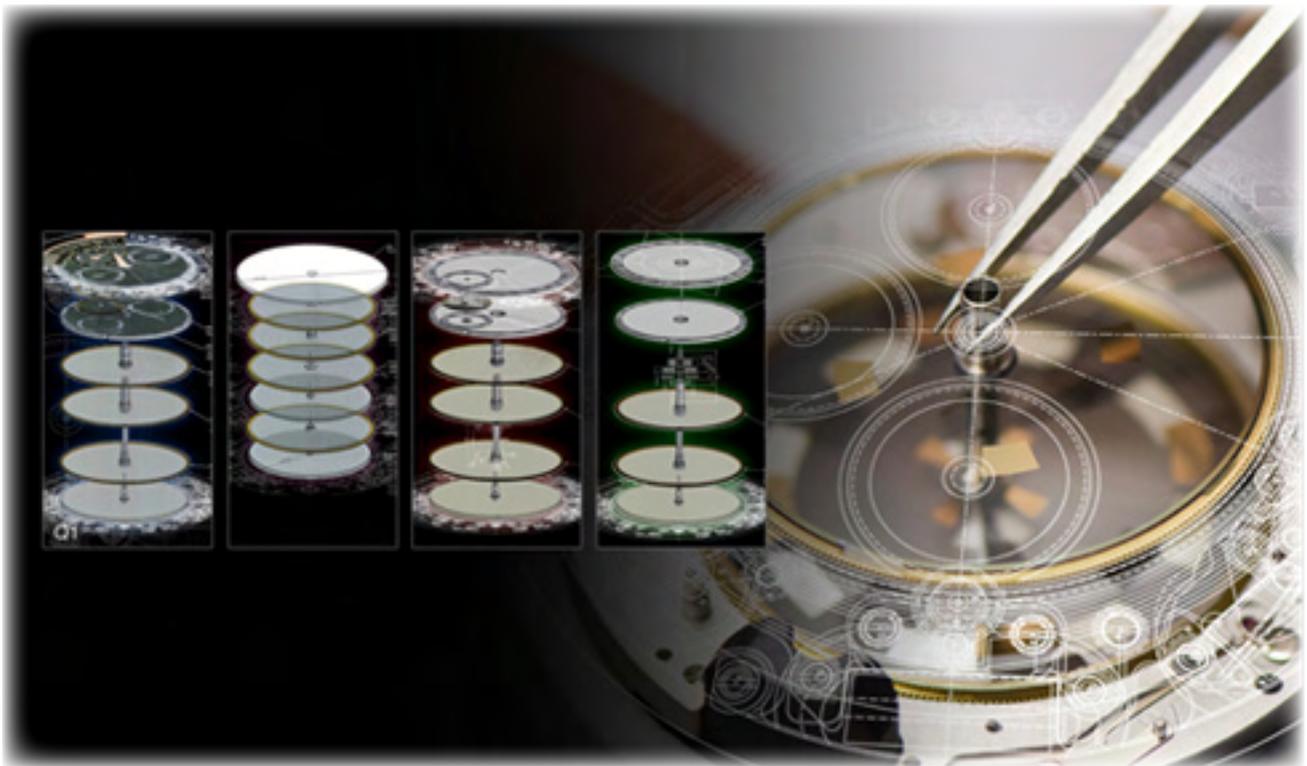
The superposition of the sapphire discs offers a multitude of creative possibilities in 3 dimensions to the world of Haute Horology. In effect, it is possible to decorate the sapphires and personalize them according to the desires and tastes of anyone.

The decorations take on an artistic dimension. Moreover, in a world of mass consumption, personalization has become a rare value, searched by many. It is therefore natural that the biggest names in luxury have developed an interest in Quinting to better satisfy their clientele.

With this unique technology, Quinting's

manufacture offers the luxury of being able to work in two distinct markets: the market of luxury watches and the market of movements

***"Quinting's movements are a highway of creation for all luxury brands"***  
***(Words of a director of one of the largest luxury brands in the world)***



***Quinting's Movements. On the right: Mouvement for Dior***

# Quinting Transcending Time

## *Quinting Eternity*

To honor the art of watch-making, Quinting returns to the “Golden Age” to present the “Eternity” watch. The conjugation of precious material, sapphires and dressed in gold, makes this

watch a symbolic piece where only gold remains visible.

This watch is in effect only precious material: from the case to the bezel, the hands and the sapphire movement, the “Eternity” transcends time by the nobleness of

its materials.

The Quinting Eternity, independent of it being a watch-making complication, also becomes a work of art, a symbol of eternity that transforms into a perfect investment.



*Quinting Eternity - Q4PGL60*

***Invest in a Quinting watch***

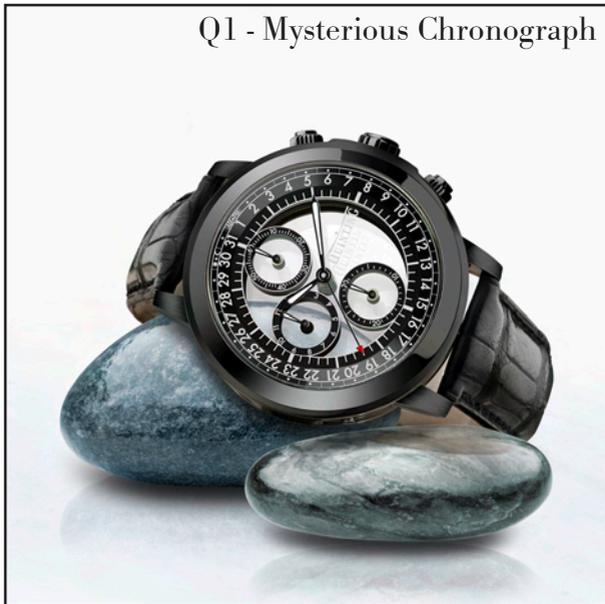
The purchase of a Quinting watch needs to represent an excellent investment; this

is one of the components of the philosophy of the manufacture. Also, in the tireless goal of achieving perfection, and in addition to technical

improvements, Quinting's models remain timeless.

***No limit to the research of perfection***

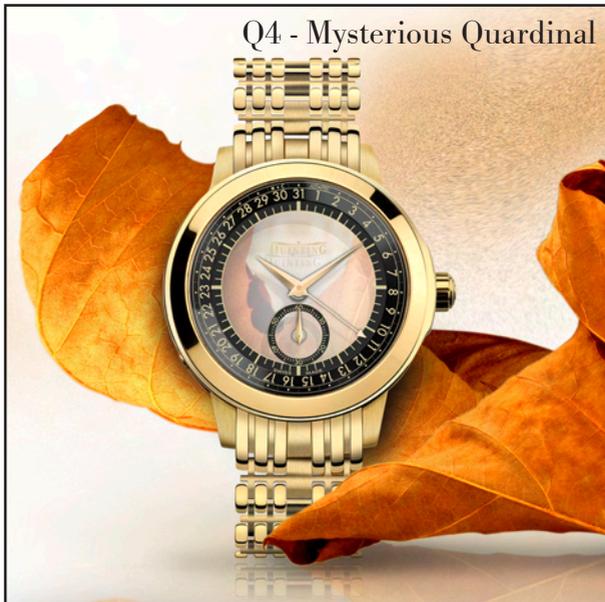
Q1 - Mysterious Chronograph



Q2 - Cyclone



Q4 - Mysterious Quardinal



Q5 - Mystic



# Quinting

## Technical Characteristics

Quinting watches have five different movements: Quinting Tech-1, 2, 4, 5 and 6.

### Movement Quinting Tech-1

Composed of 11 perfectly parallel sapphire discs with an anti-reflective coating  
Hour, Minute, Date with AM/PM indication  
Chronographs (Hour, Minute, Second)  
Diameter: 39,00 mm  
Height: 8,60 mm

### Movement Quinting Tech-2

Composed of 9 perfectly parallel sapphire discs with an anti-reflective coating  
Hour, Minute, Second  
Diameter: 33,10 mm  
Height: 4,71 mm

### Movement Quinting Tech-4

Composed of 9 perfectly parallel sapphire discs with an anti-reflective coating  
Hour, Minute, Date with AM/PM indication, small seconds at 6 o'clock  
Diameter: 39,00 mm  
Height: 8,60 mm

### Movement Quinting Tech-5

Composed of 7 perfectly parallel sapphire discs with an anti-reflective coating  
Hour, Minute  
Diameter: 39,00 mm  
Height: 8,60 mm

### Movement Quinting Tech-6 (Moonlight)

Composed of 8 perfectly parallel sapphire discs with an anti-reflective coating  
Hour, Minute, Moon Phase  
Diameter: 43,80 mm  
Height: 14,00 mm





# Available on CD

## *Catalogs*

- Art Collection + Technical
- Transparent Luxury
- The Dove of Geneva
- QGLBS
- The Moonlight
- Gold Art Collection

## *Press Kits*

- Press Kit (EN-FR-RU)
- Novelties (EN-FR-RU)

## *Manufacture*



## *Ambassadors*



## *Pascal Berclaz, CEO*



*Quinting Logo*



## *Art Collection*



## *2012 Novelties*



## *HD Ambiance Pictures*



# Some of the Watches on CD

## *Classic Models*

- Q1: Mysterious Chronograph



- Q2: Cyclone



- Q4: Mysterious Quardinal



- Q5: Mystic



## *Novelties*

- Gold Art Collection



- Zodiac



- Hypnose



## *Special Editions*

- The Dove of Peace



- Ghost



- Quinting Eternity



- Advance



- The Golden Age of Piracy



- Automotive







2, Chemin Clos Belmont • 1208 Geneva,  Switzerland  
Tel: +41 22 718 78 00 • Fax: +41 22 718 78 08  
[www.quinting-watches.com](http://www.quinting-watches.com)

© Quinting SA 2012. All rights reserved.  
Reproduction of any parts forbidden.